



VITONE srl - Fraz. Gallena n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy  
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781  
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010  
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010  
 Web site: www.vitonesrl.com e-mail: info@vitonesrl.com



91001704

DOCUMENTO DI TRASPORTO  
 Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

150817

Tipo Documento <b>Boila</b>	Numero <b>2001471</b>	Data <b>17/12/20</b>	Foglio <b>1</b>
Cliente <b>MAGNA PT SPA</b> VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo <b>SCHWEITZER</b>	Porto	Causale Trasporto <b>Vendita</b>
--	-------	-------------------------------------

Agente	Codice Cliente <b>4010000163</b>	Codice Fiscale <b>04886850728</b>	Partita IVA <b>IT 04886850728</b>
--------	-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

Riga	Descrizione	J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 275655-O 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 TBA520858 TBA520858 HESON N°pezzi X cassone 145,000	NR	2595,000 14,000 1,000

1223303  
5010P22244

D

**KUHNEN+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE  
 Quantità dichiarata: 2595  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 15  
 Conformità alle schede d'imballaggio:  SI  NO  
 Data controllo: 21.12.16  
 Firma: *[Signature]*

**KUHNEN+NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
 21 DIC 2020  
 "Ricevuto con riserva di  
 verità sulla qualità e quantità"

Totale Colli <b>15</b>	Peso Netto <b>13364,0000 KG</b>	Peso Lordo <b>14430,0000 KG</b>	Volume <b>MC</b>	Aspetto Esteriore Del Beni <b>CASSONI LAMIERA</b>
---------------------------	------------------------------------	------------------------------------	---------------------	--

Trasportatore  
 SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

G.T.S

Targa <b>DR 13845</b>	<input type="checkbox"/> Destinatario	<input checked="" type="checkbox"/> Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto <b>17/12/20 10:52</b>	Firma Conducente <i>[Signature]</i>	Firma Destinatario
--------------------------	---------------------------------------	---	--	--	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.  
 Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza  
 riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti  
 di persone o cose), ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della Strada.

U.T.I. NR

Sigillo Nr./Seal Nr./Plomb Nr.



1.312.038

DFDA 050875.9

1778533

1) Mittente (Cognome, Nome, Stato)  
 Sender (Name, Address, Country)  
 Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)  
**SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO**  
**CARL-BENZ-STRASSE, 23**  
**\* LUDWIGSBURG GERMANIA**

LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE)  
 (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT NOTE  
 LETTRE DE VOUTURE (INTERNATIONALE) **CMR NR. 2020-137180**  
 Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2) Destinatario (Cognome, Nome, Stato)  
 Consignee (Name, Address, Country)  
 Destinataire (Nom, Adresse, Pays)  
**GETRAG SPA**  
**VIA DEI CICLAMINI 4**  
**70026 MODUGNO**

14) **G.T.S. - General Transport Service S.p.A.**  
 70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/745898/E  
 Licenza CEE 00074631-PH. No. +39 080 582.04.11 FAX +39 080 582.04.99  
 Per ordine di / Order received by / Par ordre de

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato)  
 Place of delivery of the goods (Place, Country)  
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays)  
**MODUGNO**

15) **SPIZ TRASPORTI SRL**  
 VIA CUSAGO 275 Milano  
 Tel. Albo/Licenze: Contratto: 2020

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)  
 Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)  
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)  
**Vittone**  
**Fraz. Gallenca, 1**  
**Valperga**

Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement  
**Richiesta cassa : Box - &nbsp; - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--**  
**aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET**

5) Documenti allegati  
 Documents attached  
 Documents annexés  
 Packing List  Loading list  
 Other

Orario: 08:00:00 - 13:00:00  
 Dal/From/Depuis Valperga - IT A/Ta/A SEGRATE

6) Denominazione corrente della merce  
 Nature of the goods  
 Nature de la marchandise  
**Codice-NHM** **Descrizione**  
**84870000** **Parti di macchine**

Numero dei colli  
 Number of packages  
 Nombre des colis

Imballaggio  
 Method of packing  
 Mode d'emballage

Contrassegno e numeri  
 Marks and nos  
 Marques et numéros

Peso lordo indic. kg  
**17.200**

7) Peso lordo effettivo KG  
 Gross Weight KG  
 Poids Brut KG

8) Volume m³  
 Volume m³  
 Cubage m³

9) Istruzioni del mittente  
 Sender's instruction  
 Instruction de l'expéditeur

Riferimento Cliente  
 Customer Ref.  
 Référence client  
**Vittone CW 51/3**

17)  Pedane a rendere  
 Pallets to return  
 Pallets a rendre Nr.  Pedane rese  
 Pallets returned  
 Pallets rendues Nr.

**KUEHNE + NAGEL s.p.a.**  
 Via dei Ciclamini, s.n.c. 70026 Modugno (BA)

18) **Trasporto combinato (intermodale)**  
 Combined Transport (intermodal)  
 Transport combiné (intermodal)

Terminal di partenza  
 Departure terminal  
 Terminal de départ **SEGRATE** IT  
 Terminal di arrivo  
 Arrival terminal  
 Terminal d'arrivée **GTS LAMASINATA - Bari** IT

11) Riserve ed osservazioni del trasportatore  
 Carrier's reservations and observations  
 Réserves, et observations du transporteur

**21 DIC 2020**

19)  No  Yes  
 Presenza autista al carico  
 Driver present at loading  
 chauffeur présent au chargement

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchisement  
 Franco/Fwd/Franco  Assegnato/Paid/Non franco

13) **Verifica qualità e quantità**  
 Compiuto a  
 Established in  
 Etablie a **Bari (IT)** il  
 on le **18/12/2020**

20) Rimborso / Cash on delivery / Reimbursement

21) Timbro e firma del mittente/caricatore  
 Signature and stamp of the sender/loader  
 Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur

22) Timbro e firma del trasportatore  
 Signature and stamp of the carrier  
 Signature et timbre du transporteur

**SPIZ TRASPORTI SRL**  
**SPIZ OK**  
**VIA CUSAGO 275**  
**20090 Milano**

23) Timbro e firma del trasportatore  
 Signature and stamp of the carrier  
 Signature et timbre du transporteur

Targa Motrice  
 Tractor number plate  
 Numéro d'immatriculation de la motrice  
 Targa Rimorchio  
 Trailer number plate  
 Numéro d'immatriculation du remorqueur

24) **Merce ricevuta**  
**Goods received**  
**Merchandises recues**

Orario di ingresso  
 Arrival time  
 Heure de départ  
 Orario di uscita  
 Departure time  
 Heure d'arrivée

Luogo  
 Place  
 on  
 Timbro e firma del destinatario  
 Signature and stamp of the consignee  
 Signature et timbre du destinataire

**F. S. I. B. N. AB 65570**